



ICAO

Doc 7100

Tariffs for Airports and Air Navigation Services

Tarifs d'aéroports et de services de navigation aérienne

Tarifas de aeropuertos y de servicios de navegación aérea

Тарифы на услуги аэропортов и аэронавигационных служб

تعريفات المطارات وخدمات الملاحة الجوية

机场和空中航行服务收费

2016 Edition | Édition 2016 | Edición de 2016

Издание 2016 года | طبعة ٢٠١٦ | 2016 年版



Approved by and published under the authority of the Secretary General

Approuvé par la Secrétaire générale et publié sous son autorité

Aprobado por la Secretaria General y publicado bajo su responsabilidad

Утверждено Генеральным секретарем и опубликовано с его санкции

اعتمدتها الأمانة العامة ونشرت بموجب سلطتها

经秘书长批准并由其授权出版

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

This is a preview. [Click here to purchase the full publication.](#)



ICAO

Doc 7100

Tariffs for Airports and Air Navigation Services

Tarifs d'aéroports et de services de navigation aérienne

Tarifas de aeropuertos y de servicios de navegación aérea

Тарифы на услуги аэропортов и аэронавигационных служб

تعريفات المطارات وخدمات الملاحة الجوية

机场和空中航行服务收费

2016 Edition | Édition 2016 | Edición de 2016

Издание 2016 года | طبعة ٢٠١٦ | 2016 年版

Approved by and published under the authority of the Secretary General
Approuvé par la Secrétaire générale et publié sous son autorité
Aprobado por la Secretaria General y publicado bajo su responsabilidad
Утверждено Генеральным секретарем и опубликовано с его санкции

اعتمدها الأمين العام ونشرت بموجب سلطتها

经秘书长批准并由其授权出版

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

[This is a preview. Click here to purchase the full publication.](#)

The designations employed and the presentation of the material in this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of ICAO concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'OACI aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la OACI, juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o áreas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Употребляемые в данной публикации обозначения и подача материала никоим образом не означают выражение каких-либо мнений со стороны ИКАО относительно юридического статуса какой-либо страны, территории, города или района, или их властей, или же делимитации их границ или разграничительных линий.

ليس في التسميات المستخدمة في هذا المطبوع ولا في طريقة عرض مادته ما يتضمن التعبير عن أي رأي كان للايكاو بشأن الوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو لسلطات أي منها، أو بشأن تعيين تخومها أو حدودها.

本出版物所使用的名称及其材料的编排方式并不意味着国际民航组织对任何国家、领土、城市或地区或其当局的法律地位，或对其边界或界限的划分发表任何形式的意见。

Published by ICAO under the authority of the Secretary General of the
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
999 Robert-Bourassa Boulevard, Montréal, Quebec, Canada H3C 5H7

For ordering information and for a complete listing of sales agents
and booksellers, please go to the ICAO website at www.icao.int

2016 Edition

Doc 7100, *Tariffs for Airports and Air Navigation Services*

Order Number: 7100

ISBN 978-92-9258-070-4

ISSN 1728-0176

© ICAO 2016

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, without prior permission in writing from the International Civil Aviation Organization.

Édition publiée par l'OACI sous l'autorité de la Secrétaire générale
de l'ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE
999, boul. Robert-Bourassa, Montréal, Québec, Canada H3C 5H7

Les formalités de commande et la liste complète des distributeurs officiels et
des librairies dépositaires sont affichées sur le site web de l'OACI (www.icao.int).

Édition 2016

Doc 7100, *Tarifs d'aéroports et de services de navigation aérienne*

N° de commande : 7100

ISBN 978-92-9258-070-4

ISSN 1728-0176

© OACI 2016

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de stocker dans un système de
recherche de données ou de transmettre sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, un passage quelconque de la présente publication, sans
avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'Organisation de l'aviation
civile internationale.

Publicado por la OACI bajo la responsabilidad de la Secretaria General de la
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
999 Robert-Bourassa Boulevard, Montréal, Quebec, Canada H3C 5H7

La información sobre pedidos y una lista completa de los agentes
de ventas y libreros pueden obtenerse en el sitio web de la OACI:
www.icao.int.

Edición de 2016

Doc 7100, *Tarifas de aeropuertos y de servicios de navegación aérea*

Número de pedido: 7100
ISBN 978-92-9258-070-4
ISSN 1728-0176

© OACI 2016

Reservados todos los derechos. No está permitida la reproducción, de
ninguna parte de esta publicación, ni su tratamiento informático, ni su
transmisión, de ninguna forma ni por ningún medio, sin la autorización
previa y por escrito de la Organización de Aviación Civil Internacional.

Публикуется ИКАО с санкции Генерального секретаря
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ.
999 Robert-Bourassa Boulevard, Montréal, Quebec, Canada H3C 5H7

Информация о порядке оформления заказов и полный список агентов по
продаже и книготорговых фирм размещены на веб-сайте ИКАО www.icao.int.

Издание 2016 года

**Дос 7100. Тарифы на услуги аэропортов и
аэронавигационных служб**

Номер заказа: 7100
ISBN 978-92-9258-070-4
ISSN 1728-0176

© ИКАО, 2016 года

Все права защищены. Никакая часть данного издания не может
воспроизводиться, храниться в системе поиска или передаваться ни в
какой форме и никакими средствами без предварительного письменного
разрешения Международной организации гражданской авиации.

تُنشر الإيكاو هذه الوثيقة بموجب سلطة الأمانة العامة
لمنظمة الطيران المدني الدولي

999 Robert-Bourassa Boulevard, Montréal, Quebec, Canada H3C 5H7

للحصول على المعلومات المتعلقة بتقديم طلبات الشراء، والاطلاع على قائمة بأسماء
جميع وكلاء البيع وبائعي الكتب، يرجى زيارة موقع الإيكاو على الرابط www.icao.int

طبعة ٢٠١٦

الوثيقة Doc 7100 تعريفات المطارات وخدمات الملاحة الجوية

Order Number: 7100

ISBN 978-92-9258-070-4

ISSN 1728-0176

© ICAO 2016

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في نظام
لاسترجاع الوثائق أو تداوله في أي شكل أو بأي وسيلة، دون الحصول على إذن كتابي مسبق
من منظمة الطيران المدني الدولي.

国际民用航空组织分别以中文、阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文版本出版
999 Robert-Bourassa Boulevard, Montréal, Quebec, Canada H3C 5H7

订购信息和经销商与书商的详尽名单，
请查阅国际民航组织网站 www.icao.int。

2016 年版

Doc 7100 号文件 — 《机场和空中航行服务收费》

订购编号：7100

ISBN 978-92-9258-070-4

ISSN 1728-0176

© ICAO 2016

保留所有权利。未经国际民用航空组织事先书面许可，不得将本出版物的任何部分复制、存储于检索系统或以任何形式或手段进行发送。